32009R1064

L 291/14 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 7.11.2009.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1064/2009

od 4. studenoga 2009.

o otvaranju i predviđanju upravljanja uvoznom carinskom kvotom Zajednice za ječam za proizvodnju slada iz trećih zemalja

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode ((Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ([1]), a posebno njezin članak 148. u vezi s člankom 4.,

budući da:

(1) U skladu sa Sporazumom u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država u skladu s člankom XXIV.:6 i člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. (GATT) u vezi s izmjenom koncesija u rasporedima Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike tijekom njihovog pristupanja Europskoj uniji ([2]), koji je odobren Odlukom 2006/333/EZ ([3]) i Sporazumom između Europske zajednice i Vlade Kanade o zaključivanju pregovora na temelju članka XXIV.:6 GATT-a ([4]) koji je odobren Odlukom Vijeća 2007/444/EZ ([5]), Komisija se obvezala da svake godine otvori uvoznu carinsku kvotu za 50 000 tona ječma za proizvodnju slada.

(2) Provedbena pravila vezana uz upravljanje ovom kvotom trenutačno su utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1215/2008 od 5. prosinca 2008. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom Zajednice za ječam za proizvodnju slada iz trećih zemalja i o odstupanju od Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ([6]).

(3) Upotreba načela prema redoslijedu zaprimanja zahtjeva pokazala se uspješnom u drugim poljoprivrednim sektorima pa, u interesu pojednostavljenja upravljanja, ovom kvotom sada treba upravljati primjenom metode iz članka 144. stavka 2. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1234/2007. To se mora izvoditi u skladu s člancima 308.a, 308.b i člankom 308.c stavkom 1. Uredbe Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice ([7]).

(4) Zbog posebnosti povezanih s prijelazom s jednog sustava upravljanja na drugi, članak 308.c stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 2454/93 ne primjenjuju se na razdoblje carinske kvote od 1. siječnja 2010. do 31. prosinca 2010.

(5) Člankom 166. Uredbe (EZ) br. 450/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o Carinskom zakoniku Zajednice (Modernizirani carinski zakonik) ([8]) predviđa se carinski nadzor robe puštene u slobodan promet po sniženoj carinskoj stopi radi njihove posebne uporabe. U skladu s međunarodnim obvezama Zajednice treba osigurati da je ječam za proizvodnju slada koji je uvezen u okviru ove carinske kvote namijenjen uporabi u proizvodnji piva koje sazrijeva u spremnicima koji sadrže bukovinu.

(6) Treba predvidjeti visoku razinu sredstva osiguranja kako bi se osiguralo dobro upravljanje kvotom i to sredstvo osiguranja zadržati tijekom cjelokupne prerade.

(7) Uvažavajući posebnu prirodu ječma koji se u okviru ove kvote uvozi iz Sjedinjenih Američkih Država, treba smanjiti iznos sredstva osiguranja u odnosu na uvoze popraćene potvrdom o sukladnosti o kojoj je sklopljen sporazum s Vladom Sjedinjenih Američkih Država, u skladu s postupkom upravne suradnje predviđenim u člancima 63., 64. i 65. Uredbe (EEZ) br. 2454/93.

(8) Stoga Uredbu(EZ) br. 1215/2008 treba staviti izvan snage i zamijeniti novom Uredbom. Međutim, bilo bi svrhovito nastaviti primjenjivati Uredbu (EZ) br. 1215/2008 na uvozne dozvole izdane za razdoblja uvoznih kvota prije onih obuhvaćenih ovom Uredbom.

([1]) SL L 299, 16.11.2007., str. 1.
([2]) SL L 124, 11.5.2006., str. 15.
([3]) SL L 124, 11.5.2006., str. 13.
([4]) SL L 169, 29.6.2007., str. 55.
([5]) SL L 169, 29.6.2007., str. 53.
([6]) SL L 328, 6.12.2008., str. 20.
([7]) SL L 253, 11.10.1993., str. 1.
([8]) SL L 145, 4.6.2008., str. 1.

(9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Ovom se Uredbom otvara uvozna carinska kvota od 50 000 tona za ječam za proizvodnju slada obuhvaćen oznakom KN 1003 00, namijenjen uporabi u proizvodnji piva koje sazrijeva u spremnicima koji sadrže bukovinu. Redni broj kvote je 09.0076.

2. Kvotom iz stavka 1. upravlja se u skladu s člancima 308.a, 308.b i člankom 308.c stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 2454/93. Članak 308.c stavci 2. i 3. te Uredbe ne primjenjuju se na razdoblje carinske kvote od 1. siječnja 2010. do 31. prosinca 2010.

2. Carinska kvota iz stavka 1. otvara se svake godine za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca („razdoblje uvozne kvote"). Uvozne carine u okviru ove carinske kvote obračunavaju se po stopi od 8 EUR po toni.

Članak 2.

Za potrebe primjene ove Uredbe:

(a) „oštećena zrna" znači zrna ječma, drugih žitarica ili divlje zobi koja pokazuju oštećenja, uključujući propadanje uzrokovano bolešću, mrazom, toplinom, insektima ili gljivicama, lošim vremenskim prilikama i svim drugim oblicima fizičkog oštećenja;

(b) „zdrav ječam zadovoljavajuće prodajne kvalitete" znači zrna ili komadići zrna ječma koji nisu oštećeni kako je određeno u točki (a), osim zrna oštećenih mrazom ili gljivicama.

Članak 3.

1. Carinska kvota iz članka 1. može se primijeniti samo ako uvezeni ječam ispunjava sljedeće kriterije:

(a) specifična masa: najmanje 60,5 kg/hl;

(b) oštećena zrna: najviše 1 %;

(c) sadržaj vlage: najviše 13,5 %;

(d) zdrava zrna ječma zadovoljavajuće prodajne kvalitete: najmanje 96 %.

2. Poštovanje kriterija kvalitete iz gornjeg stavka 1. potvrđuje se jednim od sljedećih dokumenata:

(a) potvrdom o analizi koju je na zahtjev uvoznika provelo carinsko tijelo koje je odobrilo slobodni promet robe; ili

(b) potvrdom o sukladnosti za uvezeni ječam koju je izdalo državno tijelo države podrijetla i koju je priznala Komisija.

Članak 4.

1. U skladu s člankom 166. Uredbe (EZ) br. 450/2008, ječam uvezen u okviru ove tarifne kvote podliježe carinskom nadzoru kako bi se osigurala:

(a) njegova prerada u slad u roku od šest mjeseci od datuma puštanja u slobodni promet; i

(b) uporaba dobivenog slada u proizvodnji piva koje sazrijeva u spremnicima koji sadrže bukovinu, u roku od najviše 150 dana od datuma prerade ječma u slad.

Smatra se da je prerada uvezenog ječma u slad izvedena kada je ječam za proizvodnju slada podvrgnut namakanju.

2. Uvoznici moraju položiti sredstvo osiguranja pri nadležnim carinskim tijelima kako bi se osiguralo poštovanje zahtjeva iz stavka 1. ovog članka i kako bi se osiguralo naplaćivanje neplaćenih carina kada tom zahtjevu nije udovoljeno. Sredstvo osiguranja iznosi 85 EUR po toni. Ako su pošiljke ječma za proizvodnju slada popraćene potvrdom o sukladnosti koju je izdao Federal Grain Inspection Service (FGIS), sredstvo osiguranja se smanjuje na 10 EUR po toni.

3. Sredstvo osiguranja iz stavka 2. otpuštaju se čim se predmetnim carinskim tijelima predoči dokaz:

(a) da kvaliteta ječma, koja je utvrđena na temelju potvrde o sukladnosti ili potvrde o analizi, ispunjava kriterije iz članka 3. stavka 1.,

(b) da je obveza prerade iz stavka 1. ispunjena u predviđenom roku.

Članak 5.

Potvrde koje izdaje Federal Grain Inspection Service (FGIS) za ječam za proizvodnju slada namijenjen uporabi u proizvodnji piva koje dozrijeva u posudama koje sadrže bukovinu, čiji se uzorak nalazi u Prilogu ovoj Uredbi, Komisija službeno priznaje na temelju postupka upravne suradnje iz članaka 63., 64. i 65. Uredbe (EEZ) br. 2454/93. Ako analitički parametri navedeni u potvrdi o sukladnost koju je izdao FGIS pokazuju sukladnost sa standardima kvalitete ječma za proizvodnju slada utvrđenima u članku 3., uzimaju se uzorci najmanje 3 % tereta koji dolazi u svaku ulaznu luku tijekom predmetne tržišne godine. Državama članicama se, na najprimjereniji način, mora dostaviti reprodukcija pečata koje je odobrila Vlada Sjedinjenih Američkih Država.

Članak 6.

Uredba (EZ) br. 1215/2008 stavljaju se izvan snage. Međutim, ona se nastavlja primjenjivati za uvozne dozvole izdane prije 1. srpnja 2009. do njihovog isteka.

Članak 7.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2010.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. studenoga 2009.

Za Komisiju

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOG

Obrazac potvrde o sukladnosti koju izdaje Vlada Sjedinjenih Američkih Država za ječam za proizvodnju slada namijenjen uporabi u proizvodnji piva koje sazrijeva u spremnicima koji sadrže bukovinu.

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

Approved OMB No. 0580-0013

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

ORIGINAL

US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE • U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE •

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 *et seq.*). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain; or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain; or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is to average 39.097 hours per recordkeeper annually, including the time to retain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.